

**Ville du Grand Sudbury • Délivrance de permis – Conformité et exécution**  
C. P. 5000, succ. A • 200, rue Brady • Sudbury (Ontario) P3A 5P3

☎ : 3-1-1 • ☎ : 705 674-4455, postes 2469/2320 • Téléc. : 705 671-0871

- Zonage
  - Police
  - Santé
  - Incendie
  - Bâtiment
  - C de Q
  - CSPAAT
  - Responsabilité
  - Autre
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

## DEMANDE DE PERMIS D'EXPLOITATION

### À REMPLIR PAR TOUS LES DEMANDEURS

Ceci est une demande pour (cochez la réponse appropriée)

- une nouvelle entreprise
- le renouvellement pour une entreprise existante
- un changement de propriétaire (nouvelle demande)
- un changement de nom : Ancien nom \_\_\_\_\_
- un changement d'adresse : Ancienne adresse \_\_\_\_\_

### RENSEIGNEMENTS SUR L'ENTREPRISE

**NOM DE L'ENTREPRISE** \_\_\_\_\_

**TYPE D'ENTREPRISE, DE COMMERCE OU D'OCCUPATION (cochez toutes les réponses qui s'appliquent)**

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Encanteur</li> <li><input type="checkbox"/> Rénovateur de bâtiments</li> <li><input type="checkbox"/> Réparateur de cheminées</li> <li><input type="checkbox"/> Dépanneur</li> <li><input type="checkbox"/> Poseur de drains / Installateur de fosses septiques</li> <li><input type="checkbox"/> Acheteur d'or</li> <li><input type="checkbox"/> Vendeur, catégorie 1 – ventes d'un jour</li> <li><input type="checkbox"/> Vendeur, catégorie 2 – ventes temporaires</li> <li><input type="checkbox"/> Vendeur, catégorie 3 – ventes de porte à porte</li> <li><input type="checkbox"/> Vendeur, catégorie 4 – vendeurs à domicile</li> <li><input type="checkbox"/> Vendeur, catégorie 5 – expositions d'antiquités et d'articles de collection</li> <li><input type="checkbox"/> Vendeur, catégorie 6 – expositions d'artisanat</li> <li><input type="checkbox"/> Vendeur, catégorie 7 – salons commerciaux</li> <li><input type="checkbox"/> Vendeur, catégorie 8 – ventes générales</li> <li><input type="checkbox"/> Entrepreneur en chauffage</li> <li><input type="checkbox"/> Chenil / Pension pour chiens</li> <li><input type="checkbox"/> Maître-installateur de systèmes de chauffage à la vapeur et à l'eau chaude</li> <li><input type="checkbox"/> Maître-installateur de systèmes de chauffage à air chaud</li> <li><input type="checkbox"/> Travail à domicile (type) _____</li> <li><input type="checkbox"/> Poseur de matériaux isolants</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Fête foraine _____</li> <li><input type="checkbox"/> Parc pour maisons mobiles</li> <li><input type="checkbox"/> Commerçant d'enseignes mobiles</li> <li><input type="checkbox"/> Course de véhicules automobile / de motos</li> <li><input type="checkbox"/> Établissement de loisirs, cirques et fêtes foraines</li> <li><input type="checkbox"/> Établissement de loisirs, sauf les cirques et les fêtes foraines</li> <li><input type="checkbox"/> Salle de présentations publiques, cinéma et théâtre</li> <li><input type="checkbox"/> Entrepreneur en plomberie</li> <li><input type="checkbox"/> Maître-plombier</li> <li><input type="checkbox"/> Salle de rencontres publiques (capacité en sièges de plus de 100)</li> <li><input type="checkbox"/> Salle de présentations publiques, sauf les salles de cinéma et de théâtre</li> <li><input type="checkbox"/> Vente au détail de cigares, de cigarettes et de tabac</li> <li><input type="checkbox"/> Stand ou champ de tirs</li> <li><input type="checkbox"/> Peintre d'enseignes</li> <li><input type="checkbox"/> Vente spéciale</li> <li><input type="checkbox"/> Permis de vente dans la rue – 248,48 \$</li> <li><input type="checkbox"/> Camp de vacances</li> <li><input type="checkbox"/> Parc à roulettes</li> <li><input type="checkbox"/> Autre _____</li> </ul> |
|---|---|

## RENSEIGNEMENTS SUR L'ENTREPRISE (suite)

Adresse de l'emplacement à enregistrer (numéro et rue, ville, code postal)

Adresse postale (si elle diffère de ci-dessus)

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

Depuis combien de temps l'entreprise fait-elle affaire à partir de cet emplacement?

Emplacement d'autres succursales/filiales dans le Grand Sudbury

## PERMIS DE VENTE DANS LA RUE

Emplacement sur un trottoir municipal ou une propriété municipale – Joindre à la présente une carte de l'emplacement exact

Type de permis

## TYPE DE DEMANDEUR

- Entreprise individuelle – *Remplir la section A*
- Société à responsabilité limitée – *Remplir la section B*
- Partenariat général – *Remplir la section B*
- Entreprise constituée en personne morale – *Remplir la section C*
- Autre – *Remplir la section D*

## SECTION A – ENTREPRISE INDIVIDUELLE

Nom et prénom(s) officiels

Titre du demandeur

Adresse domiciliaire (numéro, rue, ville et code postal)

Adresse postale (si elle diffère de ci-dessus)

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**SECTION B**  
**PARTENARIAT (à remplir par les personnes qui dirigent celui-ci)**

**NOM ET ADRESSE DOMICILIAIRE DE CHAQUE PARTENAIRE**

**Nom et prénom(s) officiels**

Adresse (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**Nom et prénom(s) officiels**

Adresse (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**Nom et prénom(s) officiels**

Adresse (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**JOINDRE UNE PAGE ADDITIONNELLE SI BESOIN EST**

**SECTION C**  
**ENTREPRISE CONSTITUÉE EN PERSONNE MORALE (à remplir par les personnes dirigeant celle-ci)**

**Nom de l'entreprise constituée en personne morale**

Adresse du siège social (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**LISTE DES ADMINISTRATEURS ET DIRIGEANTS (AVEC TITRES ET ADRESSES DOMICILIAIRES)**

**Nom de l'administrateur / du dirigeant**

**Titre**

Adresse (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**Nom de l'administrateur / du dirigeant**

**Titre**

Adresse (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**Nom de l'administrateur / du dirigeant**

**Titre**

Adresse (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**JOINDRE UNE PAGE ADDITIONNELLE SI BESOIN EST**

**SECTION D**  
**AUTRE (à remplir par les personnes qui dirigent cet autre type d'entité commerciale)**

**Nom complet de l'entité commerciale**

Adresse du siège social (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**LISTE DES PERSONNES AUTORISÉES À ENGAGER LÉGALEMENT L'ENTITÉ COMMERCIALE**

**Nom**

**Titre**

Adresse (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**Nom**

**Titre**

Adresse (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**Nom**

**Titre**

Adresse (numéro et rue)

Ville, province et code postal

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Adresse Web

**JOINDRE UNE PAGE ADDITIONNELLE SI BESOIN EST**

## RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS

A-t-on déjà annulé, suspendu ou révoqué votre permis ou enregistrement dans une autre municipalité en Ontario ou dans une autre province?     OUI                             NON

### AVIS EN VERTU DE LA *LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE*

Les renseignements personnels et les renseignements confidentiels de tiers sont recueillis par la Ville du Grand Sudbury aux termes de la *Loi de 2001 sur les municipalités* et seront utilisés, conservés et divulgués en conformité avec la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.

Les renseignements recueillis au moyen du présent formulaire seront utilisés directement et indirectement pour les besoins suivants :

- 1) Évaluer l'admissibilité du demandeur à un permis d'exploitation ou d'enregistrement.
- 2) Les renseignements soumis par les demandeurs pourraient être partagés avec des représentants officiels de la Ville du Grand Sudbury, des Services policiers du Grand Sudbury et/ou du Service de santé publique de Sudbury et du district qui procurent leur aide à l'émetteur de permis.

Veillez adresser toutes vos questions et vos préoccupations concernant la collecte et la divulgation des renseignements au : Coordonnateur du respect des exigences législatives, Bureau du greffier municipal, 2<sup>e</sup> étage, Place Tom Davies, 200, rue Brady, Sudbury (Ontario) P3A 5P3 (☎: 3-1-1; appels interurbains : 705 671-2489; télécopieur : 705 671-8118).

## ATTESTATION ET AUTORISATION

Le(s) demandeur(s) a (ont) signé la présente demande le \_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 2014 et atteste(nt) qu'à sa (leur) connaissance, tous les renseignements fournis et les déclarations faites dans la présente demande et tous les appendices et documents à l'appui sont vrais, exacts et complets et reflètent fidèlement sa (leur) situation, conformément à la loi.

J'atteste (Nous attestons) avoir dix-huit (18) ans ou plus.

J'ai (Nous avons) lu et compris l'**AVIS EN VERTU DE LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE** ci-dessus et j'autorise (nous autorisons) la collecte indirecte de mes (nos) renseignements personnels par la Ville du Grand Sudbury et consens (consentons) à l'utilisation et à la divulgation des renseignements personnels décrits dans l'**AVIS** ci-dessus.

Je comprends (Nous comprenons) aussi que les employés de la Ville du Grand Sudbury, des Services policiers du Grand Sudbury et/ou du Service de santé publique de Sudbury et du district ou leurs représentants autorisés peuvent visiter l'entreprise en question durant les heures d'ouverture régulières afin de mener des inspections et de surveiller les activités des installations en vue de vérifier leur conformité avec les règlements de la Ville.

**S'IL S'AGIT D'UNE ENTREPRISE CONSTITUÉE EN PERSONNE MORALE, UN PRÉSIDENT OU UN AGENT DÛMENT AUTORISÉ DOIT SIGNER LA DEMANDE.**  
**S'IL S'AGIT D'UNE SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE, TOUS LES MEMBRES DOIVENT SIGNER LA DEMANDE.**  
**S'IL S'AGIT D'UN PARTENARIAT, TOUS LES PARTENAIRES DOIVENT SIGNER LA DEMANDE.**  
**S'IL S'AGIT D'UNE ENTREPRISE INDIVIDUELLE, LE PROPRIÉTAIRE DOIT SIGNER LA DEMANDE.**

**JOINDRE UNE PAGE ADDITIONNELLE SI BESOIN EST**

<b>Signature</b>	<b>Titre</b>
------------------	--------------

<b>Signature</b>	<b>Titre</b>
------------------	--------------

<b>Signature</b>	<b>Titre</b>
------------------	--------------

<b>Signature</b>	<b>Titre</b>
------------------	--------------

**CETTE PAGE EST RÉSERVÉE À L'USAGE INTERNE**

**Exigences de la délivrance des permis pour toutes les nouvelles entreprises**

Section	Date d'approbation	Commentaires	Frais
CIPC (s'il y a lieu)			sans objet
Santé (s'il y a lieu)			sans objet
Incendie (s'il y a lieu)			
Bâtiment (s'il y a lieu)			
Règlements / Vérification du zonage (s'il y a lieu)			
Administration			
<b>Total des frais :</b> \$			
<b>Mode de paiement :</b>		<b>Date :</b>	
<input type="checkbox"/> chèque <input type="checkbox"/> argent comptant <input type="checkbox"/> carte de débit		<b>N° du reçu :</b>	

**Permis de vente dans la rue (exigences additionnelles)**

- Véhicule de rafraîchissements – un certificat d'assurance, sous forme normalisée par la Ville
- Véhicule de rafraîchissements – un certificat annuel de sécurité pour les composantes de propane, conformément aux lignes directrices de l'Office des normes techniques et de la sécurité

**Permis pour métiers (exigences additionnelles)**

- un certificat provincial de qualification – pour les maîtres seulement
- une preuve que tous les travailleurs et employés sont protégés par les dispositions de la *Loi sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents de travail* – pour les entrepreneurs seulement
- le lieu d'affaires régulier doit se trouver en Ontario – pour les entrepreneurs seulement
- la délivrance d'une carte d'identité à photo – pour les maîtres seulement
- un examen écrit administré par les Services techniques – pour les poseurs de drains seulement

**Cirques et autres expositions ambulantes (exigences additionnelles)**

- une preuve que tous les travailleurs et employés sont protégés par les dispositions de la *Loi sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents de travail*
- un certificat d'assurance, sous forme acceptable par le gestionnaire des risques / l'agent d'assurance de la Ville

**Ventes spéciales (le permis expire 30 jours suivant la date de délivrance)**

- un inventaire des biens à vendre